

# Lost Ollie

**DEUTSCHE SPRACHE**

**Erstellt von**  
Shannon Tindle

Inspired by the book "Ollie's Odyssey" by renowned author and illustrator William Joyce.

**EPISODE 1.03**

**"Bali Hai"**

Die Suche der Freunde nimmt eine schwere Wendung, als ein herzerreißender Rückblick zeigt, wie Zozo Nina kennengelernt und dann verloren hat. Aber eine glückliche Erinnerung weckt dringend benötigte Hoffnung.

**Geschrieben von:**  
Kate Gersten | Marc Haimés

**Regie:**  
Peter Ramsey

**Sendetermin:**  
24.08.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

**N**

LOST OLLIE is a Netflix Original series

---

## Die Darsteller

A large, faint background image of a character from the movie 'The Sandlot'. The character is a large, orange, fuzzy creature with a single large eye and a small mouth. It is holding a stack of photographs in its hands. The photographs show various scenes from the movie, including a man in a tank top, a man in a waffle cone, and a man in a Dodgers cap. The character is standing on a wooden base.

Jonathan Groff	...	Ollie
Jake Johnson	...	Daddy
Gina Rodriguez	...	Momma
Tim Blake Nelson	...	Zozo
Mary J. Blige	...	Rosy
Kesler Talbot	...	Billy
BJ Harrison	...	Flossie
Everett Andres	...	Mike Apple
Zoë Noelle Baker	...	Jolene
Paul Anthony	...	Jim Tom
James Pizzinato	...	Suzy's Dad
Isabel Birch	...	Suzy Wiles
Nevin Burkholder	...	Rhodes
William Carson	...	Billy (4 yrs old)
Everick Golding	...	Mr. Gilly
Benjamin Goas	...	Less Skilled Ball Tossler
Stephen Adekolu	...	Huge Guy in Tank Top
Justin Lacey	...	Waffle Cone Guy
Leandro Guedes	...	Big Kid Dodgers Cap
Kari Staten	...	Shannon Courte - MRI Technician
Erik Gow	...	Auctioneer
Eric Regimbald	...	Ball Toss Vendor
James Pizzinato	...	Suzy's Dad

1

00:00:07 --> 00:00:09  
EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:10 --> 00:00:13  
LIEBESTUNNEL

3

00:00:17 --> 00:00:20  
SCHIESSBUDE

4

00:00:20 --> 00:00:22  
JEDER TREFFER GEWINNT!

5

00:00:22 --> 00:00:24  
Holen Sie sich den großen Preis!

6

00:00:24 --> 00:00:27  
Sonst noch jemand? Will noch einer?

7

00:00:27 --> 00:00:29  
LIEBESTUNNEL

8

00:00:34 --> 00:00:36  
Los, Leute. Wer hat es drauf,  
Zozo zu erledigen?

9

00:00:38 --> 00:00:41  
Bitte sehr! Mal sehen,  
ob es geht. Sehr schön!

10

00:00:42 --> 00:00:46  
Mit nur vier Treffern hintereinander  
hat man Zozo geschlagen!

11

00:00:46 --> 00:00:50  
Das war aber richtig viel Glück!  
Der nächste Treffer bringt alles.

12

00:00:54 --> 00:00:59  
Zozo ist unten! Noch jemand?  
Denkt noch jemand, er habe Glück?

13

00:01:00 --> 00:01:03  
Hey! Nicht schlecht.

14

00:01:04 --> 00:01:09  
Und Zozo ist erledigt! Gut, wir haben..

15

00:01:09 --> 00:01:12  
Nein! Zozo liegt schon wieder flach!

16

00:01:17 --> 00:01:20  
Hol dir nächstes Mal einen Preis.  
Versuch es noch mal, ja?

17

00:01:20 --> 00:01:23  
Ein zukünftiger Star. Genau da.

18

00:01:23 --> 00:01:24  
Na gut.

19

00:01:24 --> 00:01:27  
Mehr ist nicht nötig,  
meine Damen und Herren.

20

00:01:27 --> 00:01:31  
Das ist der Stoff, aus dem  
die Träume sind. Wer schafft es?

21

00:01:32 --> 00:01:35  
Haben Sie Glück? Einen goldenen Arm?  
Für einen Glückswurf?

22

00:02:56 --> 00:02:59  
Kommen Sie näher. Nur keine Bange.  
Mut ist gefragt. Oh nein.

23  
00:02:59 --> 00:03:01  
Jetzt geht es gleich rund.

24  
00:03:01 --> 00:03:02  
-Wie geht's, guter Mann?  
-Gut.

25  
00:03:02 --> 00:03:05  
-Sie wollen wohl werfen.  
-Ja, Sir.

26  
00:03:05 --> 00:03:07  
Gut. Die Spielregeln kennen Sie wohl.

27  
00:03:07 --> 00:03:11  
Vier Treffer hintereinander legen Zozo um.  
Das sind die Preise.

28  
00:03:11 --> 00:03:15  
Bitte sehr, mein Freund. Und los.  
Wie geht's? Sehr erfreut. Gut.

29  
00:03:19 --> 00:03:25  
Erster Wurf! Er ist unten. Mann.  
Sie sind wohl Profi.

30  
00:03:25 --> 00:03:29  
Gut. Das ist nicht fair. Gut. Bitte sehr.

31  
00:03:33 --> 00:03:34  
Ok!

32  
00:03:35 --> 00:03:39

Mann, woher kommen Sie denn?  
Gut. Ein letzter Wurf.

33

00:03:39 --> 00:03:43  
Spielen Sie zufällig Baseball?  
Noch ein Wurf. Noch einer, mein Freund.

34

00:03:43 --> 00:03:45  
Noch einer. Bitte sehr. Aber richtig.

35

00:03:45 --> 00:03:47  
Sacken Sie alles ein.

36

00:03:54 --> 00:04:00  
Danke für den Besuch in Traumland.  
Der Park schließt in fünf Minuten.

37

00:04:00 --> 00:04:03  
Bitte begeben Sie sich zum Ausgang.

38

00:06:39 --> 00:06:40  
Kommen Sie rein!

39

00:06:40 --> 00:06:43  
Erfreuen Sie sich an fast 100 Jahren

40

00:06:43 --> 00:06:47  
der schönsten Erinnerungen,  
die ein Mann haben kann.

41

00:06:47 --> 00:06:53  
Ich weiß noch, wie ich selbst 1968  
mit Mavis Floyd im Autoskooter fuhr.

42

00:06:53 --> 00:06:57  
Dann verschwand ich  
mit Grace Olson im Liebestunnel,

43

00:06:57 --> 00:06:59  
während Mavis auf ihr Popcorn wartete!

44

00:07:04 --> 00:07:06  
Also gut, es geht los!

45

00:07:06 --> 00:07:09  
Meine Damen und Herren,  
Brief- und Handtaschen bereithalten.

46

00:07:09 --> 00:07:11  
Hier gibt es was zu kaufen.

47

00:07:11 --> 00:07:13  
Als Erstes haben wir Los 267.

48

00:07:14 --> 00:07:17  
Eine echte,  
authentische Traumland-Popcorn-Maschine.

49

00:07:17 --> 00:07:19  
Wer einen 30-cm-Fernseher  
im Wohnzimmer hat,

50

00:07:19 --> 00:07:21  
fühlt sich wie im Kino.

51

00:07:21 --> 00:07:25  
Das erste Gebot lautet \$20.  
Höre ich \$20? Danke, \$20.

52

00:07:25 --> 00:07:27  
Höre ich 21? \$21. 21, danke.

53

00:07:27 --> 00:07:30

Höre ich mehr als 22? Danke.

54

00:07:30 --> 00:07:33  
Höre ich \$23? Letztes Gebot, 23.  
Und zum... dritten.

55

00:07:34 --> 00:07:35  
Verkauft für \$23.

56

00:07:36 --> 00:07:38  
Und jetzt ein Traumland-Erinnerungsstück.

57

00:07:38 --> 00:07:43  
Unerwartet, bemerkenswert,  
selten und das beste Stück bisher.

58

00:07:44 --> 00:07:49  
Eine authentische,  
echt balinesische Puppe.

59

00:07:49 --> 00:07:52  
Nina, die tanzende Puppe  
mit den klingenden Glöckchen.

60

00:07:53 --> 00:07:55  
Hören Sie nur. Das klingelt, was?

61

00:07:55 --> 00:07:58  
-Nein. Nicht doch!  
-Mit Blattgold-Augen,

62

00:07:58 --> 00:08:00  
-meine Damen und Herren.  
-Nina!

63

00:08:00 --> 00:08:03  
Sie ist etwas Besonderes

und wir beginnen mit \$2.

64

00:08:04 --> 00:08:07

\$2. Die Gebote beginnen bei zwei.  
Bekomme ich 2,25?

65

00:08:07 --> 00:08:11

Wie wäre es mit 2,25? Danke. 2,25.  
Zweieinhalb. Höre ich zweieinhalb?

66

00:08:11 --> 00:08:14

Höre ich 2,75? Danke. 2,75.

67

00:08:14 --> 00:08:16

-Drei-Dollar-Bieter. Höre ich \$3?  
-Nein.

68

00:08:16 --> 00:08:17

-Danke, \$3.  
-Nein.

69

00:08:17 --> 00:08:20

Wie wäre es mit 3,25? 3,25. Dreieinhalb.

70

00:08:20 --> 00:08:22

Höre ich dreieinhalb? Danke, 3,50.

71

00:08:22 --> 00:08:24

-\$3,75. 3,75. Danke.  
-Nein.

72

00:08:24 --> 00:08:27

Ein Gebot von \$4? Danke, \$4. Und 4,25?

73

00:08:27 --> 00:08:30

\$4,25. Jetzt 4,50. Danke, 4,50.  
Höre ich 4,75?

74

00:08:32 --&gt; 00:08:35

Nein. Nicht doch!

75

00:08:54 --&gt; 00:08:57

Und verkauft für 5,50. Bitte sehr.

76

00:08:57 --&gt; 00:08:59

Bitte sehr.

77

00:09:02 --&gt; 00:09:05

Na los, das ist einen Applaus wert.

78

00:09:05 --&gt; 00:09:06

Gut gemacht.

79

00:09:12 --&gt; 00:09:15

Ok, ich trockne Ihnen die Augen  
mit dem nächsten Los.

80

00:09:15 --&gt; 00:09:18

-Los 142.

-Nein.

81

00:09:18 --&gt; 00:09:22

Ich höre 4,25. Höre ich 4,50?

Danke, 4,50. Höre ich 4,50?

82

00:09:41 --&gt; 00:09:47

Ich höre 4,25. Bekomme ich 4,50?

Danke, 4,50. Höre ich 4,75?

83

00:09:47 --&gt; 00:09:49

Danke, 4,75...

84

00:10:01 --&gt; 00:10:05

Nina!

85

00:12:36 --> 00:12:42  
Wie wäre es mit 'nem Fünfer?  
5,50. 5,75. 5,50. 5,75...

86

00:12:58 --> 00:13:01  
Ach, Nina. Endlich bin ich frei.

87

00:13:04 --> 00:13:08  
Und obwohl es scheint, als sei  
seit unserer Trennung ein Leben vergangen,

88

00:13:08 --> 00:13:10  
stärkt mich der Gedanke an dich.

89

00:13:22 --> 00:13:24  
Weder Zeit noch Entfernung

90

00:13:24 --> 00:13:27  
noch die Kälte der Nacht hindern mich,  
dich zu finden.

91

00:13:38 --> 00:13:41  
Ich sah heute bekannte Gesichter  
aus Traumland.

92

00:13:41 --> 00:13:46  
Die Furberries, Lloyd und Tina,  
selbst der alte Peanuts war da.

93

00:13:46 --> 00:13:47  
SCHULBUS

94

00:13:47 --> 00:13:51  
Mein Herz hüpfte und ich hoffte,  
ich würde dich bei ihnen finden.

95

00:13:55 --> 00:13:59  
Aber ich habe wohl noch Kilometer vor mir,  
ehe ich schlafen kann

96

00:13:59 --> 00:14:01  
und meine Suche nach dir weitergeht.

97

00:14:18 --> 00:14:21  
Ein Hoffnungsschimmer leuchtete  
im Kenwood-Autokino auf.

98

00:14:42 --> 00:14:46  
Zöpfchen,  
die vor einer Kinoleinwand hüpfen.

99

00:14:53 --> 00:14:56  
Und obwohl ich nicht dich fand, süße Nina,

100

00:14:57 --> 00:14:59  
fand ich eine neue Freundin.

101

00:15:12 --> 00:15:14  
Was du beschreibst, ist unmöglich.

102

00:15:14 --> 00:15:17  
Ich suchte Captain Bloodstones Schatz  
seit 13Jahren.

103

00:15:17 --> 00:15:19  
Absolut erfolglos.

104

00:15:20 --> 00:15:22  
Weil du allein losgezogen bist.

105

00:15:22 --> 00:15:27

Wenn wir beide uns zusammentun,  
als Partner, ist nichts unmöglich.

106

00:15:45 --> 00:15:48  
Sie war so ramponiert,  
wie ich es einmal war.

107

00:15:49 --> 00:15:52  
Aber ich habe sie geheilt,  
so wie du einmal mein Herz geheilt hast.

108

00:15:56 --> 00:15:59  
Sie ist vielleicht die zähste Kreatur,  
der ich je begegnete.

109

00:15:59 --> 00:16:01  
Loyal, tapfer,

110

00:16:01 --> 00:16:06  
eine Kriegerin, die man in den Körper  
eines bunten Teddybären gestopft hatte.

111

00:16:10 --> 00:16:12  
Himmel, was kann die fluchen.

112

00:16:12 --> 00:16:16  
Sie klingt wie ein Lkw-Fahrer  
am Zahltag in einer Bar.

113

00:16:17 --> 00:16:24  
Aber obwohl sie es nie zugeben würde,  
so hat sie die netteste, liebste Seele.

114

00:16:35 --> 00:16:41  
Und obwohl nichts und niemand  
dich je ersetzen könnte, liebe Nina,

115

00:16:41 --> 00:16:46  
so wurde sie doch eine wahre Freundin,  
die dich genauso finden will wie ich.

116  
00:16:48 --> 00:16:51  
Mit ihr zur Seite ist der Weg  
weniger einsam.

117  
00:16:53 --> 00:16:55  
ALLES GUTE ZUM GEBURTSTAG

118  
00:17:16 --> 00:17:18  
Ich suche dich schon seit Jahren, Nina.

119  
00:17:22 --> 00:17:24  
Gefunden habe ich dich nicht.

120  
00:17:55 --> 00:17:56  
Ich hoffe weiter, Nina.

121  
00:18:11 --> 00:18:14  
Aber langsam glaube ich,  
dass die Hoffnung enttäuscht wird.

122  
00:18:23 --> 00:18:26  
Das hat einen Schatten  
auf meine Seele geworfen.

123  
00:18:27 --> 00:18:29  
Einen Schatten, der stündlich wächst.

124  
00:18:31 --> 00:18:34  
Und ich fürchte,  
dass er mich bald überwältigen wird.

125  
00:19:00 --> 00:19:03  
Mein Kummer brachte mich dazu,

schlimme Dinge zu tun, Nina.

126

00:19:04 --> 00:19:06

Die Erinnerung daran lässt mich erstarren.

127

00:19:08 --> 00:19:11

Ich will Rosy nicht mit mir  
hinunterziehen.

128

00:19:44 --> 00:19:48

Ich kehrte dorthin zurück,  
wo ich dich zuerst suchte, geliebte Nina.

129

00:19:49 --> 00:19:52

Unsere Freunde aus dem Traumland  
sind alle fort.

130

00:19:53 --> 00:19:54

Sie sind nur noch Erinnerung.

131

00:19:57 --> 00:20:02

GEBRAUCHTWARENLADEN

132

00:20:23 --> 00:20:27

Man sagt, dass die Zeit vergeht,  
aber ihren Schatten hinter sich lässt.

133

00:20:30 --> 00:20:32

Ich bin in diesem Schatten verloren.

134

00:20:33 --> 00:20:36

Ich wanderte vom Licht ins Dunkle.

135

00:20:36 --> 00:20:39

Und die Jahre vergehen...

136

00:20:40 --> 00:20:41  
und vergehen...

137  
00:20:43 --> 00:20:44  
...und vergehen.

138  
00:21:25 --> 00:21:30  
FLOSSIES GEBRAUCHTWARENLADEN

139  
00:22:04 --> 00:22:08  
Liebe Rosy. Nina ging verloren.

140  
00:22:09 --> 00:22:11  
Ich fürchte, ich bin es ebenfalls.

141  
00:22:13 --> 00:22:15  
Folge mir nicht.

142  
00:22:16 --> 00:22:18  
Ich will nicht gefunden werden.

143  
00:22:22 --> 00:22:24  
Ich danke dir für deine Mühen.

144  
00:22:26 --> 00:22:27  
Dein wahrer Freund...

145  
00:22:28 --> 00:22:29  
Z.

146  
00:22:41 --> 00:22:43  
Ich habe dich verloren, meine Nina.

147  
00:22:44 --> 00:22:47  
Ich fürchte, ich bin ebenfalls verloren.

148

00:22:48 --> 00:22:50  
Die Welt wurde farblos.

149

00:22:51 --> 00:22:54  
Und was von dir noch bleibt...

150

00:22:55 --> 00:22:57  
ist die Erinnerung an dein Gesicht...

151

00:22:58 --> 00:23:01  
und das Geräusch deiner süßen...

152

00:23:30 --> 00:23:32  
GEGENWART

153

00:23:38 --> 00:23:43  
Ollie, es reicht mir langsam,  
dich zu fragen.

154

00:23:43 --> 00:23:47  
Verflixt, woher hast du  
das Glöckchen meiner Nina?

155

00:23:48 --> 00:23:51  
Ich sagte es doch, ich weiß es nicht.

156

00:23:51 --> 00:23:53  
Bitte, binde mich los.

157

00:23:53 --> 00:23:54  
Lass mich gehen.

158

00:23:55 --> 00:23:56  
Du wolltest mich heimbringen,

159

00:23:56 --> 00:23:58  
helfen, Billy zu finden.

160

00:23:59 --> 00:24:01  
-Du hast es versprochen.  
-Halt den Mund!

161

00:24:02 --> 00:24:06  
Dein Gejammer über Billy  
hat uns nichts gebracht.

162

00:24:06 --> 00:24:08  
Zozo, so bist du doch nicht.

163

00:24:08 --> 00:24:11  
Du bist nett und witzig und tust so...

164

00:24:12 --> 00:24:13  
als seist du...

165

00:24:13 --> 00:24:15  
Das Leben ist kein Spiel,  
wo man so tut als ob!

166

00:24:15 --> 00:24:17  
Dinge gehen verloren!

167

00:24:19 --> 00:24:20  
Du hast sie gesehen!

168

00:24:21 --> 00:24:22  
Du hast ihr Glöckchen.

169

00:24:23 --> 00:24:26  
Wo ist Nina?

170

00:24:29 --> 00:24:31  
Rosy? Hilf ihm.

171  
00:24:40 --> 00:24:42  
Es tut mir leid, Zozo.

172  
00:24:43 --> 00:24:44  
Wirklich.

173  
00:24:44 --> 00:24:46  
Ich will nur noch nach Hause.

174  
00:24:49 --> 00:24:51  
Ich habe schlechte Neuigkeiten für dich.

175  
00:24:56 --> 00:24:58  
Du gehst nicht nach Hause.

176  
00:25:07 --> 00:25:11  
Und ich nehme dich auseinander,  
Stich um Stich,

177  
00:25:11 --> 00:25:15  
bis du mir sagst, was ich wissen muss.

178  
00:25:16 --> 00:25:17  
Zo, warte.

179  
00:25:22 --> 00:25:25  
Tust du das,  
erfährst du eventuell nie die Wahrheit.

180  
00:25:27 --> 00:25:28  
Geh spazieren.

181  
00:25:28 --> 00:25:30

Mal sehen, was ich erreiche.

182

00:25:35 --> 00:25:38  
Schön. Nimm du ihn dir vor.

183

00:25:39 --> 00:25:43  
Ich weiß, dass du in diesen Dingen  
manchmal etwas weich bist.

184

00:25:43 --> 00:25:45  
Enttäusche mich nicht, Mädels.

185

00:25:57 --> 00:26:00  
Rosy, ist alles ok mit dir?

186

00:26:01 --> 00:26:03  
Ob bei mir alles ok ist?

187

00:26:04 --> 00:26:06  
Ich gehöre dazu, Ollie.

188

00:26:07 --> 00:26:11  
Ich bin Teil der hässlichen Dinge,  
die dir zustoßen.

189

00:27:09 --> 00:27:10  
Hey, Billy?

190

00:27:18 --> 00:27:19  
Bill?

191

00:27:25 --> 00:27:26  
Komm, Billy, essen.

192

00:27:28 --> 00:27:29  
Komm schon.

193

00:27:36 --&gt; 00:27:37

Wo bist du, Bill?

194

00:27:49 --&gt; 00:27:50

Billy?

195

00:28:25 --&gt; 00:28:26

Rosy?

196

00:28:28 --&gt; 00:28:29

Was passiert jetzt?

197

00:28:31 --&gt; 00:28:32

Keine Ahnung.

198

00:28:33 --&gt; 00:28:34

Ich weiß es noch nicht.

199

00:28:35 --&gt; 00:28:37

Du musst nicht immer tun, was Zozo sagt.

200

00:28:39 --&gt; 00:28:40

Du könntest...

201

00:28:40 --&gt; 00:28:43

Ich muss nichts tun!  
Ich kann selbst denken.

202

00:28:50 --&gt; 00:28:52

Er war nicht immer so.

203

00:28:54 --&gt; 00:28:57

Das Erste, woran ich mich erinnere,  
war Zozos Gesicht.

204

00:28:59 --> 00:29:03  
Er lächelte, als freue er sich  
wie verrückt, mich zu sehen.

205

00:29:05 --> 00:29:06  
Damals war alles besser.

206

00:29:08 --> 00:29:10  
Wir reisten durch die Welt.

207

00:29:12 --> 00:29:15  
Er war witzig und nett und lieb.

208

00:29:16 --> 00:29:17  
Er war wunderschön.

209

00:29:18 --> 00:29:20  
Da sah ich seine Seele.

210

00:29:22 --> 00:29:24  
Damals liebte ich ihn, Ollie.

211

00:29:27 --> 00:29:28  
Ich tue es noch.

212

00:29:30 --> 00:29:32  
Aber jetzt zerfrisst ihn der Schmerz.

213

00:29:36 --> 00:29:39  
Hey! Ich höre keine Schreie.

214

00:29:50 --> 00:29:52  
Ich dachte, ich gebe ihn dir zurück.

215

00:29:52 --> 00:29:53

Für eine weitere Erinnerung.

216

00:29:56 --> 00:29:57

Ehe ich tue, was sein muss.

217

00:30:03 --> 00:30:04

Danke.

218

00:30:05 --> 00:30:06

Denken wir zusammen dran?

219

00:30:06 --> 00:30:11

Meine Lieblingserinnerung könnte  
ein paar deiner schlimmen überlagern.

220

00:30:18 --> 00:30:19

Der allerbeste Tag.

221

00:30:20 --> 00:30:21

Mit Schnee.

222

00:31:40 --> 00:31:44

Tage mit Schnee sind die besten,  
wie ein Traum, aber...

223

00:31:47 --> 00:31:52

Irgendwann schmilzt der Schnee und wir  
müssen zurück in die Realität.

224

00:31:54 --> 00:31:56

Aber du erinnerst dich noch.

225

00:31:56 --> 00:31:59

An Tage mit Schnee. An Billy. Umarmungen.

226

00:32:03 --> 00:32:04

Du weißt, wie es ist..

227

00:32:09 --> 00:32:10  
Ich habe dich lieb, Rosy.

228

00:32:15 --> 00:32:16  
Danke, Ollie.

229

00:32:29 --> 00:32:31  
Hast du das Schild im Wald gesehen?

230

00:32:32 --> 00:32:34  
Du sagtest, wir seien nahe.  
Es war nicht auf der Karte.

231

00:32:35 --> 00:32:36  
Gab es das wirklich?

232

00:32:38 --> 00:32:43  
WEISSER TURM - MARK TWAIN - TROLL

233

00:32:56 --> 00:32:58  
Das Schild führt zu Billys Schule.

234

00:32:59 --> 00:33:02  
Der schwarze Fleck bedeutet Schule.

235

00:33:02 --> 00:33:04  
Etwas ist dort passiert.

236

00:33:04 --> 00:33:06  
Etwas Schlimmes.

237

00:33:07 --> 00:33:09  
Wir gingen immer hin. Und zurück.

238

00:33:10 --> 00:33:14  
Wenn die Schule in der Nähe ist,  
dann auch das Zuhause.

239

00:33:14 --> 00:33:15  
Wir sind also...

240

00:33:16 --> 00:33:17  
fast zu Hause.

241

00:33:18 --> 00:33:19  
Wir folgen der Karte und...

242

00:33:21 --> 00:33:22  
sind fast zu Hause.

243

00:33:37 --> 00:33:39  
Zozo umgeht man am besten  
durch den Liebestunnel.

244

00:33:39 --> 00:33:40  
Ich lenke ihn ab.

245

00:33:41 --> 00:33:43  
Bist du draußen, geh zurück zum Bach

246

00:33:43 --> 00:33:46  
und folge den Erinnerungen zu Billy.

247

00:33:47 --> 00:33:49  
Jetzt bloß nicht weich werden.

248

00:33:50 --> 00:33:52  
Kaktusarm-Tussi könnte es sich überlegen.

249

00:33:53 --> 00:33:53

Na ja...

250

00:33:54 --> 00:33:57

dann hättest du ein wildes,  
geflicktes Häschen am Hals.

251

00:34:05 --> 00:34:06

Nina.

252

00:34:15 --> 00:34:16

Zozo!

253

00:34:21 --> 00:34:23

Ich habe dich jahrelang gesucht.

254

00:34:24 --> 00:34:26

Legte viele Kilometer zurück.

255

00:34:27 --> 00:34:28

Verzichtete auf vieles.

256

00:34:30 --> 00:34:32

Das verlangte ich nie.

257

00:34:34 --> 00:34:36

Schon gut. Wir sind wieder vereint.

258

00:34:37 --> 00:34:38

Das bedeutet etwas.

259

00:34:41 --> 00:34:43

Nina ist verloren. Du nicht.

260

00:34:44 --> 00:34:46

Weil ich hier bei dir bin.

261

00:34:47 --&gt; 00:34:50

Wahre Freunde. Mehr als wahre Freunde.

262

00:34:51 --&gt; 00:34:53

Du könntest mein Schneetag sein.

263

00:34:54 --&gt; 00:34:55

Und ich?

264

00:34:56 --&gt; 00:34:57

Ich wäre dein...

265

00:35:01 --&gt; 00:35:02

Ich liebe dich, Zozo.

266

00:35:12 --&gt; 00:35:13

Wo ist das Häschen?

267

00:35:18 --&gt; 00:35:19

Er muss nicht noch mehr leiden.

268

00:35:20 --&gt; 00:35:22

Wir sollten auch nicht mehr leiden.

269

00:35:24 --&gt; 00:35:27

Ich sagte, wo ist Ollie?

270

00:35:38 --&gt; 00:35:40

So was sieht man nicht jeden Tag.

271

00:35:40 --&gt; 00:35:42

Du hast ihn laufen lassen!

272

00:35:43 --&gt; 00:35:44

Du hast mich abgelenkt.

273

00:35:44 --> 00:35:46

-Zozo! Stopp!

-Ihm zur Flucht verholfen!

274

00:35:46 --> 00:35:48

Zozo, ernsthaft...

275

00:36:03 --> 00:36:06

Und was jetzt? Zerfetzt du mich auch?

276

00:36:09 --> 00:36:10

Nein.

277

00:36:11 --> 00:36:13

Du bist es nicht wert.

278

00:36:19 --> 00:36:21

Billy, ich komme!

279

00:36:21 --> 00:36:23

Ich komme heim!

280

00:36:25 --> 00:36:29

Ollie!

281

00:36:34 --> 00:36:36

Tschüss, Zozo!

282

00:36:36 --> 00:36:37

Hey!

283

00:37:10 --> 00:37:13

EINSTURZGEFAHR  
BETRETEN VERBOTEN

284

00:37:19 --&gt; 00:37:22

Hey! Hey, Kleiner!

285

00:37:36 --&gt; 00:37:39

Ich wollte doch nur nett sein!

286

00:37:39 --&gt; 00:37:42

Weil ich langsam anfang, dich zu mögen!

287

00:37:43 --&gt; 00:37:46

Aber jetzt Sorge ich dafür,  
dass es wehtut!

288

00:37:46 --&gt; 00:37:47

Lass ihn in Ruhe, Zo.

289

00:37:56 --&gt; 00:37:57

Lass mich los!

290

00:37:58 --&gt; 00:37:59

Loslassen!

291

00:37:59 --&gt; 00:38:01

-Ich hasse dich!

-Mir doch egal!

292

00:38:02 --&gt; 00:38:03

Lass ihn einfach nur in Ruhe!

293

00:38:06 --&gt; 00:38:08

Rosy!

294

00:38:09 --&gt; 00:38:12

Hätte ich dich bloß nie wieder  
zum Leben erweckt!

295  
00:38:12 --> 00:38:15  
Wärst du nur da, wo ich dich fand!

296  
00:38:15 --> 00:38:18  
Tot! Im Schlamm!

297  
00:38:22 --> 00:38:23  
Nein!

# Lost Ollie



**8FLIX** | Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.